

# Tradición

NUM. 28 - SANTANDER, 15 DE FEBRERO DE 1934

## SUMARIO

- Fundamentos doctrinales del Tradicionalismo.—Victor PRADERA
- Residencias Augustas (V y último).—A. M.
- TRADICION en Nueva Zelanda.—El Caballero DE LAS LISES.
- Divagaciones del momento.—Pedro DE ESCALANTE.
- El deber de los nuestros.—Emilio NOMDEDEU VIE
- Relieves de la Raza.—Melchor FERRER.
- Bibliografía.—Antonio VAZQUEZ DE ALDAMA.
- Noticiario quincenal.—Sancho QUIJANO.



# Tradición

APARTADO 183 - TELEF. 2800 - SANTANDER

DIRECTOR:

Don Ignacio Romero Raizabal  
Paseo de Pereda, 3

SECRETARIO:

Don José Luis Zamanillo y G. Camino

REDACTOR-JEFE:

Don Manuel Pombo Angulo

ADMINISTRADOR:

Don José Santibáñez Martínez

REPRESENTANTE LITERARIO  
EN MADRID:

Don Fernando Díaz de Bustamante y Quijano  
Castellana, 11

Toda la correspondencia dirijase al Apartado 183

Precios  
de suscripción:

Semestre, 5,25 ptas.

Año, 10 ptas.

## Farmacia Zamanillo

ANALISIS QUIMICOS  
Y BACTERIOLOGICOS

LABORATORIO DE ESTERILIZACION

Atarazanas, 2 :-: Teléfono 1059

SANTANDER



Transportes generales  
a provincias y extranjero

Teléfono 1447 - SANTANDER

La Casa que REGALA los géneros  
por lo barato que vende

## EL PALACIO DE LAS MEDIAS

Puerta la Sierra, 5 - Teléfono 2306  
SANTANDER

Quien quiera el calzado  
bueno y barato, cómprelo en  
"El Botín de Oro"

Puente, 1      Sucursal: Puente, 2  
Teléfono 2927      SANTANDER

## Perfumería David

Gran surtido  
en perfumería fina  
y artículos de tocador.

Muelle, núm. 4  
SANTANDER

## Fábrica de calzado

Especialidad en zapatillas

# Hijo de Manuel Gutiérrez



Joaquín Hoyos, 7  
Teléfono núm. 156  
TORRELAVEGA

**LIBRERIA**      IMPRESA  
PAPELERIA      **RELIGIOSA**

Libros de religión, estudio y recreo  
Menaje para escuelas

**BENITO HERNANDEZ**  
Ribera, 25. - SANTANDER

**Santiago Conde**  
Sucesor de Sinfiriano Ródenas

Grandes novedades en tejidos de fantasía,  
en seda, lana y algodón

Camisería, Corbatas, Ligas y Tirantes

GRAN SURTIDO EN PAÑOS PARA  
TRAJES DE CABALLERO

Calle Ancha      TORRELAVEGA



Sombrerería  
**CASA HERRERO**

22, SAN FRANCISCO, 22

Esta Casa presenta siempre las últimas novedades en Sombreros, Gorras y Boínas para Caballeros.

PRECIOS REDUCIDOS

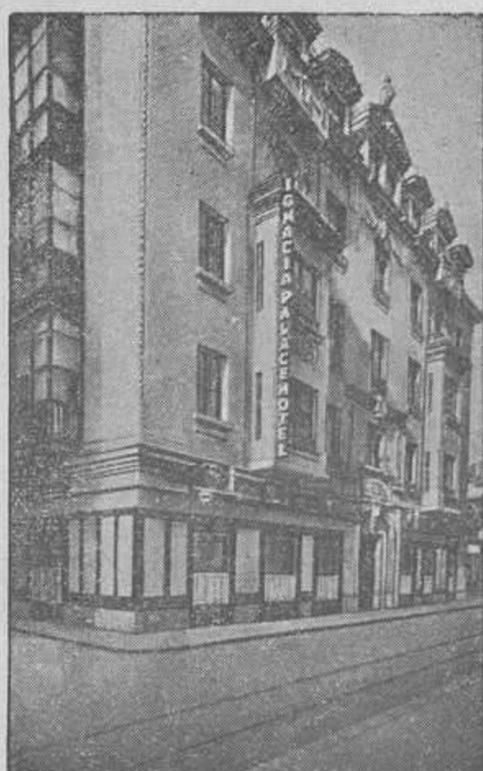
**Gran Taller de Galvanoplastia**

Dorado \* Plateado \* Niquelado  
Precios especialísimos para las Iglesias

**PEDRO RASILLA** (Presbitero)

Calle Consolación  
(Frente a la Iglesia Parroquial)

TORRELAVEGA



IGNACIA

**Palace - Hotel**

De DISTINGUIDO linaje, altamente cosmopolita y dotado de todos los servicios modernos

es en SANTANDER el HOTEL de las personas de BUEN GUSTO.

Teléfono 1483



Apartado 84

**Pensión Garate**

Cocina española y francesa

CONFORT: Precio 12,50 pesetas.—  
Para estables, precios especiales.

Dirección: JOSE GARATE (Barman del Circulo Tradicionalista)

Fernando VI, 2 :-: Teléf. 34.414

MADRID

SASTRERIA

**F. Delicado**

Solo artículos de primera clase

San Francisco, 27, entresuelo    ☉    Teléf. 2241    ☉    SANTANDER

**Hotel  
Alfonso**



Av. de Pí y Margall, 12  
Teléfono 16439

**M  
A  
D  
R  
I**

**Hotel  
Mercedes**



Arlabán, 7  
Teléfono 18360

**M A D R I D**

CONFITERIA Y PASTELERIA **Horno de San José**

Especialidades: Yemas Imperiales, Monjitas y Caramelos Sotileza  
BOMBONERIA SELECTA

Aduana, 1    ☉    Teléfonos 1908 y 1706    ☉    SANTANDER

**RELOJERIA SUIZA**

Casa fundada en 1850)

**MANUEL PRADA**  
SUCESOR DE J. CRON

Amós de Escalante, 4.-Santander  
TELEFONO 17-02

BODEGAS  
V. DA UZCUDUN



VINOS FINOS, TINTOS Y BLANCOS  
RIOJA-VALDEPEÑAS NAVA DEL REY  
SERVICIO A DOMICILIO  
Depósito en el Sardinero: Padilla, 14-16-18  
Bajos del Casino Teléfono 12-94  
(Estanco) SANTANDER

## Mendiola

San Francisco, núm. 7  
Teléfono num. 24-04  
SANTANDER

Loza, Cristal, Batería de cocina  
Artículos para regalos

## LIBROS DE ACTUALIDAD

Historia de España, seleccionada en la obra de MARCELINO MENENDEZ PELAYO, XVI-360 pág. (Prólogo de Jorge Vigón) .....	PTAS. 8
La nueva Catolicidad. Teoría general sobre el fascismo en España, por Ernesto Giménez Caballero, 190 págs.....	PTAS. 5
Derecho y Política, por Harold Lasky, 300 págs .....	PTAS. 12
El derecho a la rebeldía, por A. de Castro Albarrán, 470 págs. ....	PTAS. 7
La Italia fascista, por Georges Roux, 254 págs.....	PTAS. 6
La lección del César. (Una dictadura de izquierda hace 2.000 años), por Georges Roux, 270 págs.....	PTAS. 6
El fascismo; su origen, organización, doctrina, por N. Cebreiros, 280 pág.	PTAS. 5
La república española; sintética perspectiva de dos años de «progreso», por Anonymous, 294 págs.....	PTAS. 5
El Solar Vasco-Navarro, por. A y A. García Carraffa, tomo I, 384 páginas, 26 láminas en color.....	PTAS. 50
De Madrid a Lisboa. (Memorias de un evadido de Villa Cisneros), por Fernando G. Vinuesa, XVI-360 págs. ....	PTAS. 5
Obras completas de Don Juan Vázquez de Mella y Fanjul: Tomo XXI: Filosofía, Teología, Apologética, III. XL-300 págs .....	PTAS. 6

Pedidos a:

### LIBRERIA ESPAÑOLA

Teléfono 93.517 ● MADRID ● Eduardo Dato, 10

## Manuel Gijón

■ SASTRE ■

Nicolás Rivero, 8 y 10

(Antiguo Edificio del Banco de Vizcaya)

Géneros ingleses y nacionales  
de primera calidad

Teléfono 24241

MADRID

Quien quiera el calzado  
bueno y barato, cómprelo en  
**“El Botín de Oro”**

Puente, 1      Sucursal: Puente, 2  
Teléfono 2927      SANTANDER

## **Perfumería David**

Gran surtido  
en perfumería fina  
y artículos de tocador.

Muelle, núm. 4  
SANTANDER

## **Fábrica de calzado**

**Especialidad en zapatillas**

## **Hijo de Manuel Gutiérrez**

Joaquín Hoyos, 7  
Teléfono núm. 156  
TORRELAVEGA

**LIBRERIA**      IMPRESA  
PAPELERIA      **RELIGIOSA**

Libros de religión, estudio y recreo  
Menaje para escuelas

**BENITO HERNANDEZ**  
Ribera, 25. - SANTANDER

**Santiago Conde**  
Sucesor de Sinfiriano Ródenas

Grandes novedades en tejidos de fantasía,  
en seda, lana y algodón

Camisería, Corbatas, Ligas y Tirantes

GRAN SURTIDO EN PAÑOS PARA  
TRAJES DE CABALLERO

Calle Ancha      TORRELAVEGA



Sombrerería  
**CASA HERRERO**

22, SAN FRANCISCO, 22

Esta Casa presenta siempre las últimas novedades en Sombreros, Gorras y Boínas para Caballeros.

PRECIOS REDUCIDOS

**Gran Taller de Galvanoplastia**

Dorado \* Plateado \* Niquelado  
Precios especialísimos para las Iglesias

**PEDRO RASILLA** (Presbítero)

Calle Consolación  
(Frente a la Iglesia Parroquial)

TORRELAVEGA



IGNACIA

**Palace - Hotel**

De DISTINGUIDO linaje, altamente cosmopolita y dotado de todos los servicios modernos

es en SANTANDER el HOTEL de las personas de BUEN GUSTO.

Teléfono 1483



Apartado 84

**Pensión Garate**

Cocina española y francesa

CONFORT: Precio 12,50 pesetas.—  
Para estables, precios especiales.

Dirección: JOSE GARATE (Barman del Circulo Tradicionalista)

Fernando VI, 2 :-: Teléf. 34.414

MADRID

# Tradicción

NUM. 28 - SANTANDER, 15 DE FEBRERO DE 1934

## Fundamentos doctrinales del Tradicionalismo

### I

Manuel Pombo, después de una de las lecciones que acerca del tema que es epígrafe del presente artículo y lo será de varios que han de sucederle, vengo dando semanalmente en la Academia Tradicionalista de Madrid, me rogó que las transcribiese por extenso en «Tradicción».

Expúsele mi opinión de que su condición peculiarísima no lo consentía, y hasta añadí que el trabajo requerido, encajaba mejor en «Acción Española», donde siguiendo el plan de mi curso, refundiré mis lecciones, dándolas a conocer bajo el título de «El Estado Nuevo».

Pero es tanto mi afecto a «TRADICION», que la negativa me ha inquietado más de una vez, y me ha causado además algún remordimiento. Y la inquietud y el sentimiento de una posible falta, me ha conducido a encontrar la solución plenamente satisfactoria. Pombo—a quien se lo comuniqué—pareció al menos quedar satisfecho. Quisiera de todo corazón haber acertado y que «TRADICION» no me guardase resquemor alguno.

La solución es ésta. No consienten, ni el empaque aristocrático de «TRADICION», ni el número de sus páginas, largos artículos de investigación científica que tienen en cambio lugar adecuado en otra clase de Revistas. Pero nada más propio de sus características, que unos breves artículos que encierren toda la

## TRADICION

substancia de los largos. Algo así como esos frascos de formas exquisitamente minúsculos, que contienen extractos concentradísimos de ricos perfumes.

Y aun cuando la forma, por mía, no alcanzará los primores que para «TRADICION» deseara, es posible que el contenido, por ser del Tradicionalismo, se ofrezca a los lectores con su radiante claridad, su enorme fuerza persuasiva, y su aroma de delicioso vino viejo transparente y dulcemente embriagador.

Un lejano recuerdo me inspiró. El Marqués de la Tour du Pin, monárquico, cristiano y caballero, escribió una obra que tituló «Aforismos políticos». Pues eso mismo voy a hacer yo para «TRADICION». Voy a darle ordenadamente, los aforismos en que puede concentrarse la doctrina tradicionalista, con lo que en unas cuantas páginas, sus lectores tendrán la quinta esencia de lo que la vida—más poderosa que el discurso—va mostrando como áncora de salvación de las sociedades humanas.

Paréceme que la labor no será inútil. Los «aforismos tradicionalistas»—valiéndonos de otro símil—serán como los hitos que festonean el camino por donde deben marchar los pueblos que no tengan instintos suicidas; como piedras angulares sobre que edificar sus Estados.

Ampliados con el estudio que me propongo desarrollar en «Acción Española» acerca del «Estado Nuevo», todos estarán en condiciones de apreciar debidamente el Tradicionalismo; y en su caso, de tener libre acceso a los más profundos trabajos de nuestros Filósofos y Maestros en Política.

VÍCTOR PRADERA.

Residencias Augustas

«Villa Nieves», Gratz

y Teressianum-Gasse 9, Viena

V y último

El 26 de abril de 1871, Don Alfonso Carlos y Doña María de las Nieves se casaron en la capilla del palacio de Klein-Heubach, residencia del abuelo de la Señora, príncipe de Loewenstein-Wertheim-Rosembach, y se fueron a vivir a Gratz, en Estiria, para estar más cerca de la madre del Infante, doña Beatriz de Austria-Este.

En una pequeña villa de su propiedad residieron allí hasta que, en 1873, estalló la guerra civil en España; y, cuando terminada ésta, volvieron los Infantes a su morada austriaca, concibió Don Alfonso Carlos el proyecto de embellecer y agrandar aquella villa. El mismo Infante hizo los planos, y con arreglo a ellos se transformó la antigua villita en un espléndido palacio, al que denominó «Villa Nieves».

Junto al palacio principal existía un pabellón para la servidumbre, y otro de caballerizas y cocheras; un magnífico invernadero, y la casa del jardinero. Dentro de la «Villa Nieves» tenían los Señores una preciosa capilla, cuya bóveda imitaba el decorado árabe de la Alhambra de Granada y cuyo suelo estaba adornado con azulejos valencianos traídos expresamente de la lejana y amada España. De azulejos valencianos, con asuntos de corridas de toros en el dibujo, era también el decorado de la magnífica piscina que dentro de la Villa mandó construir Don Alfonso Carlos, en la que podía él nadar perfectamente.

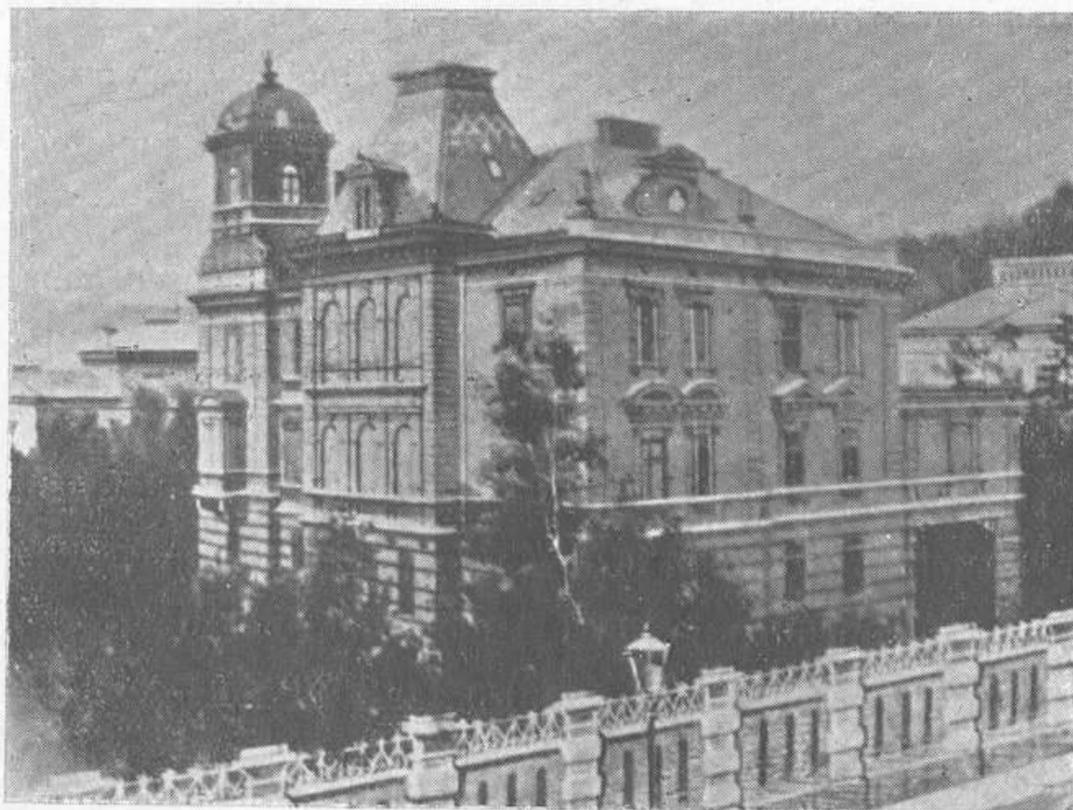
Todas estas obras se hicieron hacia 1878, y años más tarde, en 1886, nuevamente volvió a agrandar su finca el Señor, comprando para ello una casa contigua, a la que puso el nombre de «Quinta San Ildefonso», en la que alojaba a personas de su séquito y a los invitados. Entre «Villa Nieves» y «Quinta San Ildefonso» formaban un conjunto de 60 habitaciones.

Pero en 1919 el Ayuntamiento rojo de Gratz se apropió las fincas de los Señores, quedando «Villa Nieves» completamente destrozada. Fueron inútiles las

## TRADICION

reclamaciones que Don Alfonso Carlos hizo contra el atropello, pues el Ayuntamiento socialista negose siempre a conceder indemnización alguna.

De esta finca de Gratz hizo, en EL SIGLO FUTURO (20 de febrero), un recuerdo el notable escritor que firma con el seudónimo de «Parvissimus». Era hablando de Austria, la nación que acaba de expulsar de su seno el veneno marxista, y decía así: «Viena, Gratz, Steyr, Innsbruck, y otras tantas poblaciones ensangretadas por la criminal traición socialista, nos recuerdan nuestras andanzas de un incipiente internacionalismo anti-marxista, en aquellas tierras hoy redimidas... Hacía muchos días que estábamos en Gratz, yendo en peregrinación silenciosa cada día, concentrando nuestros amores y esperanzas en el santuario nacional de María Trost; no pudiendo resistir más, inquirimos, y amablemente fuimos acompañados hasta la Hambolt Strasse para visitar la «Villa Nieves» a la sazón convertida, creo, en hospital de convalecientes de guerra. La verja flordelisada nos habló de España y del Tradicionalismo y de que había sido morada de augustos Príncipes españoles y carlistas.



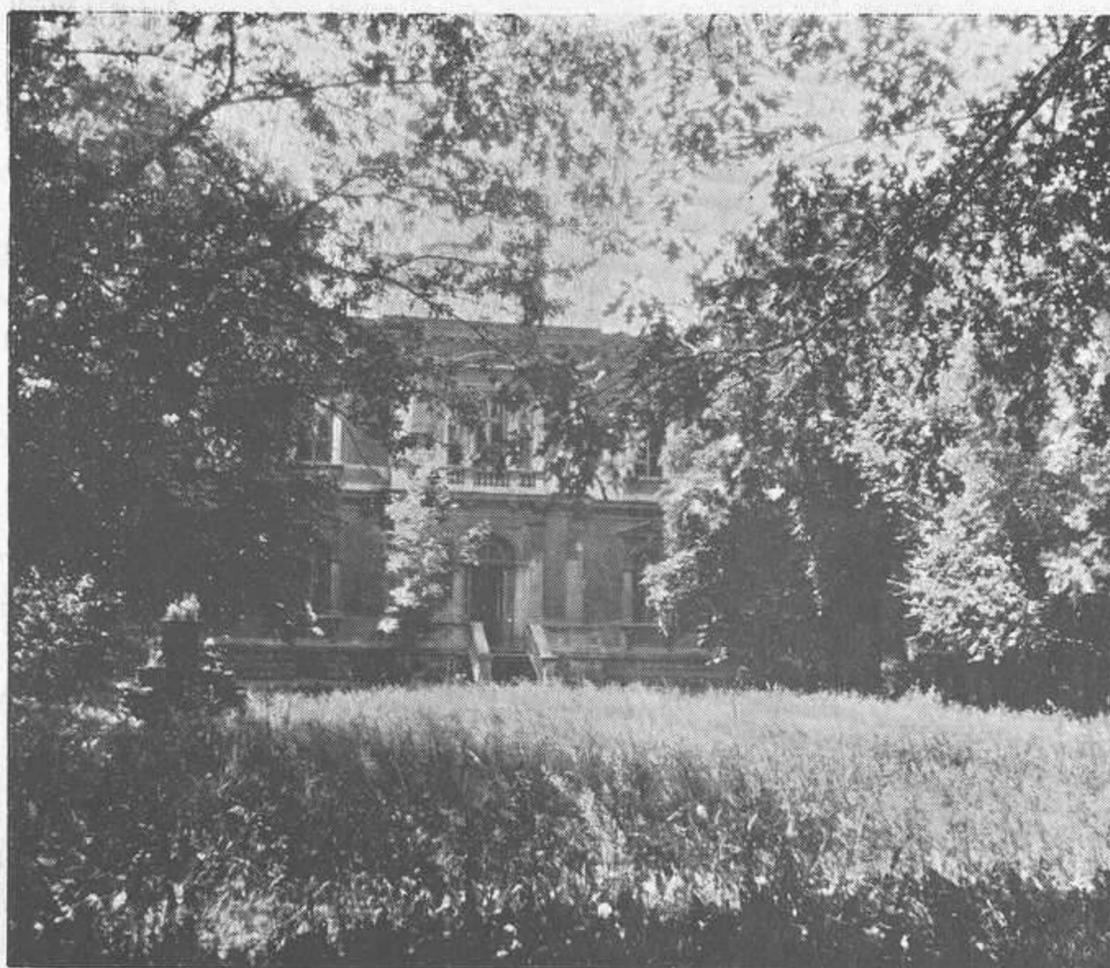
«Villa Nieves» en Gratz (Estiria), hermosa posesión de los Señores, de la que se apropió en 1919 el Ayuntamiento socialista.

Serenísimos Señores, perdonad la cita y el recuerdo, pero es que nosotros aquel día, estando V V... ausentes, encontramos bajo aquellos árboles, junto aquella verja simbólica, una compensación a la añoranza de la Patria. Vosotros habíais dejado allí el símbolo perenne del Tradicionalismo militante: el cariño y

## TRADICION

respeto con que nos hablaban de Vosotros los que nos acompañaban, y aquellas prodigadas flores de lis, color de plata, que circundaban Vuestra mansión...»

La casa en que residen habitualmente en Viena los Augustos Señores, en la Teressianumgasse, número 9, es de fachada lisa, sin adornos, grande, de planta cuadrada. Tiene en su centro un patio convertido en jardín, al que dan las habitaciones particulares de los Augustos Desterrados.



«Quinta San Ildefonso», incorporada por Don Alfonso Carlos a la finca de Gratz para alojamiento de su séquito y de sus invitados.

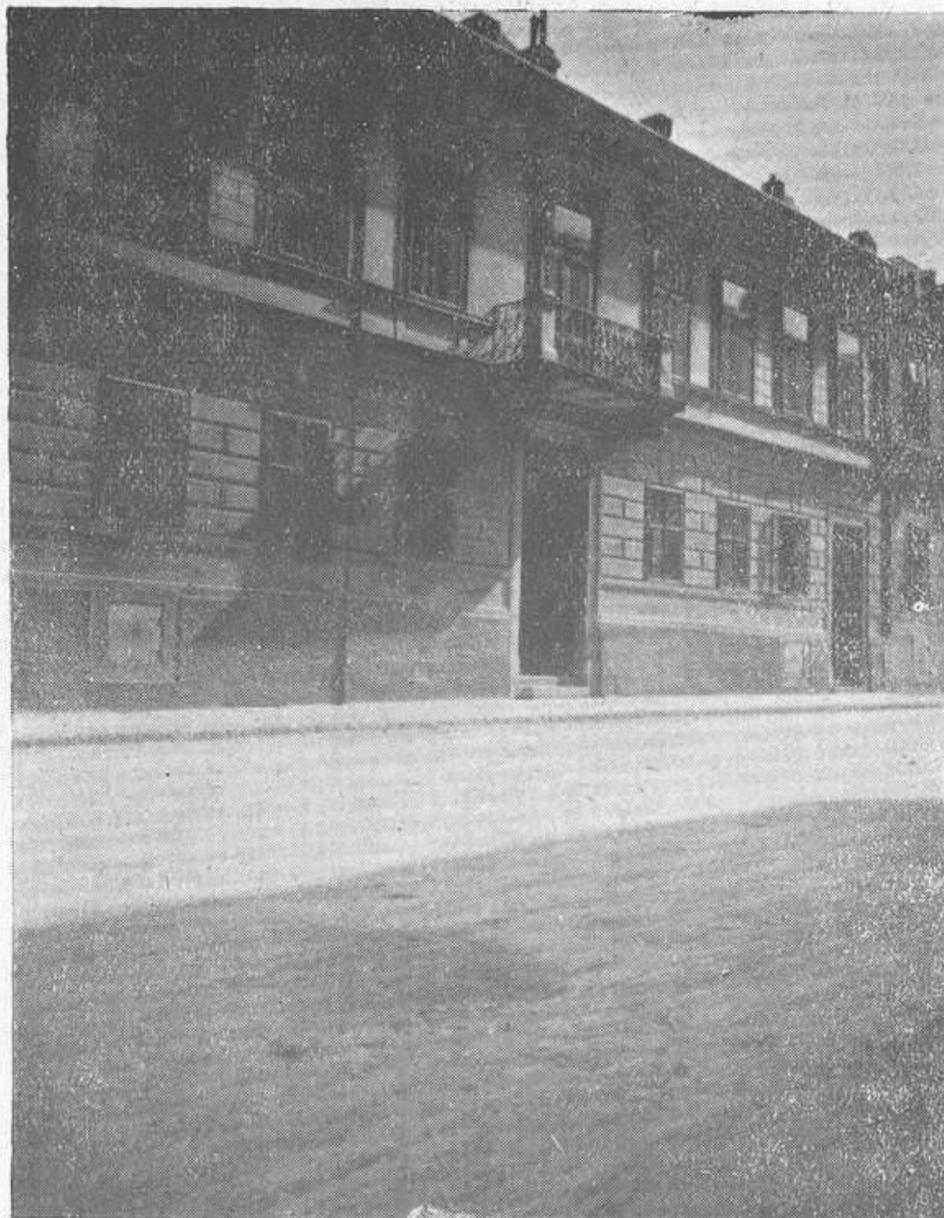
Si los muros de esta casa pudieran hablar, nos contarían mil y mil detalles sabrosísimos de la vida privada de los Soberanos. Allí pasan Ellos ahora la mayor parte del año.

Pero si los muros de la casa guardan silencio, Melgar en su libro «Don Jaime, príncipe caballero» nos ha contado ya cómo esta casa de Viena llegó a ser propiedad de los Señores.

Fué al morir María Teresa de Francia, la viuda del Conde de Chambord, y tía de Don Alfonso Carlos. Al morir aquella princesa aparecieron dos testamentos suyos: uno, que reunía todos los requisitos legales, instituyendo heredero universal a Don Alfonso Carlos; otro, solo empezado, en el que la mayor parte de la

## TRADICION

fortuna quedaba para Don Jaime, como propietario, y su padre don Carlos como usufructuario. El Gran Mariscalato de la Corte de Viena se pronunció por la validez del primero de los testamentos; pero Don Alfonso Carlos y su augusta Esposa se hallaban en lejanas tierras, en viaje por la India y se desconocía su paradero.



Vista incompleta de la casa que poseen en Viena los Augustos Caudillos tradicionalistas en Teressianumgasse 9.

Al fin regresó a Viena el Infante, y, cuando le informaron de la situación de la herencia de su egregia tía, contestó sin vacilar:

—Si legalmente no es válido más que el primer testamento, moralmente sólo obliga el segundo. Para mi conciencia es cosa evidente que mi tía ha muerto con la intención de dejar su herencia a mi sobrino. Pocas horas antes de morir añadió dos páginas a su testamento en este mismo sentido. Ahora bien; confieso que agradecería mucho a Jaime y a su padre que, conservando la herencia, me regalasen la casa que en Viena poseía mi tía en la Teressianumgasse; mi Mujer es

## TRADICION

enemiga de la vida de hoteles, y ha tenido siempre envidia a sus hermanas que poseen casas propias en Viena; yo se que para Ella sería una alegría tener esa misma suerte.

No pusieron reparo, como es natural, ni Don Carlos ni Don Jaime para complacer al augusto Señor que con tanta magnanimidad renunciaba a una hermosa herencia, y la casa de la Teressianumgasse pasó a ser la residencia en Viena de Don Alfonso Carlos y Doña María de las Nieves.

Mas no bastaban ni los encantos de Viena, ni la belleza de Pucheim y de Ebenezweyer, junto al lago Gmunden, ni aún los largos viajes interminables a través de países exóticos, para calmar en los Señores la añoranza de España. Y, en los inviernos que siguieron a la gran guerra, hasta el mismo invierno de 1931, a España vinieron, y estuvieron largas temporadas en Málaga, en Sevilla y en Canarias, pasando varias veces por Madrid.

Hasta que un día, en Sevilla, les sorprendió un 14 de abril; y días después los augustos Señores se despedían llorando de Madrid, donde ondeaba una bandera que no era su bandera rojo y gualda...

Meses después, muerto Don Jaime, la ley del deber les obligó, por cristianos, españoles y Príncipes, a sacrificar las dulzuras de la vida apacible por los trabajos, preocupaciones y desvelos del que, por voluntad divina, representa hoy las tradiciones de la secular Realeza de España.

A. M.

Madrid-febrero 1934.

## TRADICION en Nueva Zelanda

Hace unos cuantos años, encontrarse con un legitimista en un país cualquiera era una cosa rara. Para el buen burgués de la política apoltronado en el *ismo* de un partido turnante, el hecho de tropezar a un carlista en España o a un monárquico en Francia, debía producirle la sensación del cazador de liebres a quién, por un milagro cinegético, le saliera al pie de cualquier montecillo sin ninguna categoría geográfica un león del Atlas o un tigre de Bengala. Cuando no se operara el milagro zoológico, hoy popularizado por las películas de aventuras fantásticas, y no creyese ver un megaterio prehistórico o un plesiosarius antdiluviano.

\* \* \*

Hoy no se ven así las cosas. Hoy el legitimismo gana más puntos cada día que pasa. No ya en Italia, donde la Casa de Saboya, del brazo del fascismo demoleedor de los dogmas liberales, está consolidando una costosa legitimidad de hecho. No ya en Portugal, donde don Duarte Nuño (cuyo nombre empieza a sonar en los labios españoles como esperanza nada menos que de una unión ibérica que soñara el gran Mella) resuelve un viejo pleito de dinastías. No ya en Austria, donde el príncipe Oto se acerca más cada vez al trono secular de sus mayores, recordando sin duda con nostalgia aquellas románticas peregrinaciones a Lourdes y a Limpas cuando vivía con la Emperatriz Zitia en el palacio que en Lequeitio, gracias a la generosidad de algunos próceres jaimistas. No solo en Alemania, donde tanto más es posible pensar en una restauración, puesto que cada día son perseguidos con más saña judíos y masones. Y no hablemos de Francia...

Si hace ya tiempo decía un escritor que todo republicano francés llevaba dentro de sí un monárquico, hoy se podrían decir muchas más cosas y con mayor motivo. Sobre todo después de las terribles algaradas de febrero que han sembrado de muertos las calles de París y han convertido en hospitales de sangre los cafés de la Rue de la Paix. Porque como decía José Luis Zamanillo en uno de sus últimos discursos, glosando una fotografía que ha popularizado la prensa gráfica española de todos los colores, aquellas aguerridas tropas francesas que sorpren-

## TRADICION

dió el fotógrafo guardando el orden, después de una batalla callejera, frente a un edificio, lo que parecían hacer realmente era rendir honores a lo que significaba un letrero de *¡vive le Roi!* que ornaba la fachada del edificio custodiado.

¡Vive le Roi! o sea ¡Viva el Rey!

En nuestra misma España, que es donde el antilegitimismo encontrara más variados disfraces, el tradicionalismo está actualmente en auge y es de buen tono ser tradicionalista. Liberales monárquicos no quedan más que el Conde de Romanones y los mismos adhesionistas, e incluso muchos republicanizantes para mantener sus posiciones, van diciendo al escucho que ellos, en el fondo, son monárquicos.

\* \* \*

Por eso no nos extraña tanto lo que hace algunos años, cuando el declararse carlista equivalía a dar un número de risa gratis, nos hubiera llenado de pasmo, o dicho sea de una vez, que allá en Nueva Zelanda, en las antípodas, en para nosotros el verdadero último rincón del mundo, se publica un periódico legitimista.

Se publica en inglés, naturalmente, y se titula «The Jacobite», El Jacobita, por si algún malicioso sospechara que al traducir anteriormente ¡Vive le Roi! por ¡Viva el Rey! lo hiciéramos con espíritu sectario por darnos un gustazo y no por el afán de ser amables con aquellos lectores que únicamente sepan el castellano.

\* \* \*

«The Jacobite» es una interesante revista cuatrimestral que dirige en Wellington Mister C. C. Bagnall y que defiende los derechos al trono de Inglaterra de los Católicos Estuardo, cuyo último descendiente varón por línea masculina, el equivalente en las cosas de España a Don Alfonso Carlos, fué el Cardenal Enrique, Enrique Nono para sus leales, que murió el año siete del siglo diez y nueve, a cuyo fallecimiento los jacobitas reconocieron como legítimo sucesor al Rey Carlos Manuel de Cerdeña, descendiente de una hija de Carlos I, y cuyo derecho era preferente al de los Hannover, que ocupaban el trono.

Del Rey Carlos Manuel pasó la representación a su hermano Víctor Manuel I y de éste a su hija María, esposa del Duque Francisco IV de Módena, recayendo más tarde los derechos en su hijo Francisco V (hermano de Doña Beatriz, la madre de Carlos VII y de Don Alfonso Carlos), príncipe que murió sin hijos en 1875 sucediéndole su sobrina la hija de su hermano Fernando, princesa María, esposa

## TRADICION

del último Rey de Baviera y madre del actual príncipe Ruprecht, el heredero legítimo de los Estuardos para los jacobitas ingleses.

\* \* \*

La revista THE JACOBITE habla en su número de diciembre último del resurgir de los carlistas españoles y de «TRADICION», de la peregrinación tradicionalista a Roma, y recuerda en ese artículo Mr. Bagnall el parentesco que une a Don Alfonso Carlos con los herederos de los Estuardo y a Doña Nieves con su sobrina la esposa del príncipe Ruperto, nacida Antonieta de Luxemburgo.

Y termina el artículo recordando que, siendo Nueva Zelanda justamente la tierra antípoda de España, a través de los polos las tierras más distintas buscan su salvación en el retorno a los principios tradicionales y de la legitimidad.

\* \* \*

Bien por los jacobitas, con permiso de Pérez de Ayala, embajador de la república en Inglaterra y con permiso del Duque de Alba, huésped frecuente de la Embajada republicana londinense según informaciones que presumen de exactas.

Al enviar nuestro cordial saludo a «The Jacobite», la simpática revista legitimista de Nueva Zelanda, recordamos con verdadera gratitud a Mr. Tranquedo Borineus, nuestro ilustre amigo inglés que es a quien debemos tan agradable hallazgo. Y recordamos igualmente, también con gratitud y con una nostalgia que exaspera la actualidad, aquel comité legitimista que existió en Londres en 1872 y aquel «The Thames Valley Legitimista Club», asociación de jacobitas y carlistas, que influyó tan poderosamente en la Historia de España durante la última de las guerras civiles.

EL CABALLERO DE LAS LISES.

## Estamos en un momento crítico

Ante el derrumbamiento del liberalismo con las consecuencias fatales que estamos padeciendo, todo el mundo vuelve los ojos con curiosidad hacia los sistemas políticos implantados en Italia y Alemania, esperando que tal vez sean los llamados a dominar en el mundo en época no muy lejana. Y ante estos hechos de tanta actualidad voy a hacer unas consideraciones breves pero creo que substanciosas.

A fines del siglo XVIII y principios del XIX comenzaron a penetrar en España las ideas filosóficas y políticas consagradas en la Revolución francesa del 1779, las peregrinas teorías del Contrato social de Rousseau, la filosofía sensualista de Condillac y Destutt-Tracy, y los escritos de Montesquieu y Voltaire. Las famosas Cortes de Cádiz del 1808, recogiendo el sentimiento del pueblo como ellos decían, sentimiento que no era otro que el de los *sabios legisladores*, que los más de ellos se eligieron unos a otros, de los empleados de las Cortes, de algún abate jansenista, y de los sofistas de periódico, plaga de aquella y posteriores épocas, elaboraron una Constitución primera en España, de sabor liberal y democrático.

Y desde entonces ha imperado en España el sistema liberal con sus virtudes y defectos, a excepción de las reacciones absolutistas de Fernando VII que por absolutistas tenían todos los inconvenientes del poder monárquico ilimitado y sin trabas, agravado por la inepticia y ramplonería de los hombres con que tuvo a bien rodearse aquel Rey, malogrando de este modo como dice don Marcelino Menéndez y Pelayo «la ocasión de consolidar en España un excelente o a lo menos tolerable sistema político, restaurando discretamente lo mejor de las antiguas leyes franquicias y libertades patrias, enmendando todo lo digno de reforma y aprovechando todos los positivos adelantos de otras naciones».

Spengler en su obra «La decadencia de Occidente», distingue las épocas de cultura de las de civilización. Según él, cada cultura tiene un número de posibilidades que realizar, y una vez verificadas, viene la decrepitud, el derrumbamiento y la civilización que es la muerte de la cultura.

Pues bien, esta teoría de Spengler, es aplicable en cierto modo a los sistemas o regímenes políticos: primero se inician sin implantarse todavía, todo son espe-

## TRADICION

ranzas, alagüeños augurios sobre sus ventajas y los bienes que traerá a la nación y los pueblos; y viene la lucha por ellos hasta que llegan a imperar. Después cuando se implantan es la hora de las realidades, llega el momento de cumplir las promesas, y al mismo tiempo sigue la lucha entre lo antiguo y lo nuevo, y los partidarios decididos de esto no ven más que bienes, los que creen en lo pasado añoran tiempos pretéritos. Más la evolución sigue y aparece el tercer período, el de descomposición; el tiempo en su marcha constante desgasta las instituciones, vienen los desengaños, y la hora de aparición de nuevas ideas; es el momento de buscar lo que ha de sustituir a lo que poco a poco va muriendo, por que ese afán de innovar no se siente en las épocas buenas, si no que nace con el malestar causado por las calamidades que necesariamente trae consigo la decrepitud de un sistema político. Esto es así, porque las enseñanzas de la historia lo aseveran; ¿quién puede recordar las vueltas que desde que existe el mundo han dado las formas de Gobernación de los pueblos?: Hay formas o sistemas que hoy nos parecen absurdos, y opuestos a la razón y al derecho, pero entonces, cuando rigieron ¿no parecerían lo más natural y recto?

El liberalismo ha recorrido punto por punto los tres períodos; también él luchó y tuvo épocas de prueba y tenía que ocultarse y conspirar; y no puede negarse que tenían razón al tratar de substituir el gobierno de Fernando VII y de sus Alagones Ugartes y Chamorros de triste recuerdo. Le llegaron los días de triunfo y de apogeo; más también, ya desde fines del pasado siglo y lo que va de éste, se derrumba, se deshace, se muere, y va arrastrando una vida lánguida, nutriéndose de recuerdos de cosas viejas: Es la época crítica, parece que el liberalismo ya no sirve, ha cumplido su fin, y hay que pensar en el sistema que ha de reemplazarlo.

Dice don César Silió en su reciente libro. «En torno a una revolución» estas ajustadísimas palabras: «Se había pensado que llevando a los códigos políticos el evangelio liberal, se lograría que reinasen la paz y la justicia y el amor en la tierra; que la máquina multiplicando sus productos y el rendimiento del esfuerzo nos traería la abundancia y el bienestar. Pero las consecuencias ineludibles de la concurrencia sin trabas plantearon el terrible dilema; o limitación de la libertad en beneficio de los débiles, en cuyo favor se instauró, o la lucha de hombres con hombres libres ante la ley iguales, con el triunfo de unos pocos—de las capacidades superiores—y el vencimiento y la desgracia del mayor número».

## TRADICION

Así, pues, estamos en una época crítica en que todo se derrumba, y vemos desaparecer con ojos atónitos lo que muchos años ha sido la base de la vida pública y el sistema imperante no sólo en España sino en Europa entera: Estamos en una época crítica, lo que significa que se avecina un período constructivo, un período que se presenta con la perentoria necesidad, en cumplimiento de la citada ley histórica, de comenzar paso a paso, trabajosamente, la edificación o elaboración de una nueva cultura, de un nuevo régimen de vida política, de un nuevo sistema de gobierno.

Y al llegar a este punto no puede menos de volverse la vista al campo de la política española, que es triste decirlo, se presenta obscuro, negro, tormentoso. Parece que aún no se han dado cuenta muchos de los hombres públicos de lo que necesitamos y queremos, y se nota en ellos una marcada tendencia a volver a viejos medios ya apolillados y en desuso. Hoy es un grupo que burlándose de sus electores y del mandato de ellos recibido se pasa con armas y bagajes al campo contrario; después son otros los que dejan a sus leales amigos en la estacada invocando no se que conveniencias, que, para mí, jamás se debieran invocar, porque por encima de ellas están el decoro y la gallardía política, y una serie de cosas de que más vale no hablar, porque peor es *meneallo*.

Y quiero hacer una afirmación en mi nombre e interpretando un sentimiento que creo que habrá en todos los muchachos que comparten nuestras ideas. No queremos ruindades, ni claudicaciones, ni miserias; queremos energía, valor, gallardía; queremos que se afronte lo que venga con la frente alta y el corazón en la mano, y dispuestos a la lucha, pero no solamente a luchar, sino también a vencer.

Que nosotros que ahora entramos en la vida llenos de optimismo, con el corazón sano y dispuesto a defender unas ideas que creemos con convicción firmísima que son las verdaderas, unas ideas que tienen nobleza, y que halagan nuestros sentimientos; y que no son nuestras, sino el sedimento que a través de tantos siglos de ser profesadas y defendidas por nuestros mayores con su vida y sangre ha quedado en nosotros; no queremos ruindades ni siquiera las comprendemos, no queremos bajezas ni cobardías; que si cupieran estas cosas en nosotros, no tendríamos derecho a llamarnos muchachos.

Como hay que hacer algo; ¿qué se ha de hacer?; ¿qué rumbo se ha de seguir? Preguntas son estas a las que ni sé ni aunque supiera podría responder, porque doctores tenemos que sabrán hacerlo.

## TRADICION

Pero dado por sentado que lo que venga ha de tener por base la Monarquía, ya que en este punto no admitimos discusiones ni distingos, y como decía don Antonio Maura, «querer hacer algo en España sin Monarquía es como tratar de edificar olvidando las leyes de la gravedad», diré glosando las palabras de don Marcelino que más arriba copio, que se presenta una gran ocasión de restaurar discretamente lo mejor de las antiguas leyes franquicias y libertades acomodándolas a las condiciones de los tiempos, porque implantar cosas buenas de antaño no es retroceso, sino adelanto, que en el frondoso árbol de nuestra historia hay que buscar la savia vivificadora de los retoños futuros; de enmendar todo lo digno de reforma, cosa naturalísima, ya que viejo y nuevo hay mucho que lo pide y merece, y de aprovechar los positivos adelantos de otras naciones, que sería necio negarlos.

Y hay que afrontar la situación pronto, porque en todo el pueblo se nota un anhelo de algo, que es más de defensa a las pasadas agresiones a sus sentimientos que de otra cosa, pero precisamente ahora es cuando está la miés propicia, el hierro blando para moldearlo como conviene al mayor bien de España. Que pasados estos momentos la ocasión se pierde, se duermen los corazones y las conciencias, se olvidan las injurias, se acomoda la masa a una situación inestable, pero aunque malamente, llevadera, y luego la responsabilidad ante todos y ante la historia, será para quienes no supieron encauzar los latidos del pueblo español puesto en pie.

PEDRO DE ESCALANTE.

Santander, Enero de 1934.

## El deber de los nuestros

### Apoyar a la prensa

Uno de los deberes, acaso el principal de todos ellos, de todo aquel que ingresa en nuestras filas es ayudar y propagar la prensa tradicionalista. Nuestra prensa actualmente va progresando y ganando ambiente en el árido y espinoso sendero de la vida; va captando voluntades, va conquistando las almas, va moviendo los pueblos; es cierto; pero no es menos cierto, que sufre trances amargos, que realiza esfuerzos inauditos para salir con éxito del paso, que vive pobremente, y que no está a la altura de las grandes rotativas que se requieren en los actuales momentos. Pues bien, esta incógnita se tiene que despejar pronto, rápidamente; somos nosotros los llamados a ello, los dirigentes de las organizaciones y los que aspiramos a propagandistas. Hay que llenar este vacío dentro del campo periodístico; nuestra prensa será lo que tiene derecho a ser cuando todos los que nos llamamos tradicionalistas nos lo proponemos; tenemos medios y no hemos de negarnos a realizar esta obra de amor hacia nuestra prensa.

Empecemos para ello cada uno de nosotros por brindar ofrecimientos a nuestras publicaciones, suscribir acciones, ofrecernos a su servicio, colaborar gratis, proporcionar suscripciones, anuncios, darla a leer a otros, pagar por tiempo limitado los que puedan hacerlo alguna suscripción a los fríos para ver si se animan, consagrarse en fin por entero a su servicio. Es la obra más grande que podemos hacer. Pensemos solamente que antes del advenimiento del régimen, apenas si contábamos con media docena de periódicos de la Causa: creo que eran dos diarios solamente los veteranos ineludibles—«El Correo Catalán» y «El Pensamiento Navarro»—y que desde entonces hasta la fecha nuestro avance ha sido notable.

Hoy, en relación al ayer que pasó, estamos de enhorabuena. Mas, no hemos de dormirnos sobre los laureles, viendo en marcha ascendente nuestra prensa. Nuestro honor de leales, nuestra dignidad de caballeros, nos hace ir más allá de lo andado, para darle más resonancia a nuestra prensa y llevarla de triunfo en triunfo. No hemos de cesar en esta peregrinación gloriosa hasta que adquiera

## TRADICION

personalidad bien definida, que viva en la memoria de todos. Son infinitos los ignorantes, los que nos desconocen, los que en caso de leernos vendrían por sí mismos a nuestras casas solariegas. No lo dudemos, la prensa es labor de conquista, y a una publicación impía hemos de oponer una publicación redentora. Así es como nos conocerán, así es como nos aclamarán, así es como podremos cantar victoria. Sin prensa no se hace nada; vanos serán los discursos, las propagandas, si se elimina esta gran palanca que los divulge, que los defienda; es el motor universal de hoy.

Aspiramos a tener una prensa bien dotada, capaz de superar en movimiento y en modernidad a los más grandes rotativos de la acera de enfrente.

No, ¡no nos contentaremos con lo que tenemos! Si en el corto lapso de dos años se ha adelantado tanto silenciosamente, en medio del dolor que nos agobiaba, de las persecuciones sin cesar, ¿qué no podremos hacer en lo sucesivo, libres de pesadillas, con más humor, más ánimos y doble entusiasmo como nos anima en pro de la prensa tradicionalista? Mucho hemos adelantado, mucho más podemos hacer, pues campo tenemos sobrado donde cultivar.

Son Valencia, Vizcaya, Aragón y La Coruña los que se disponen a saludar a nuevos adalides, nuevos órganos de la Causa.

Hay que fundar semanarios, hay que hacer de los semanarios diarios, pero montados todos a la alta escuela. Con tacañerías, con palabras sólo, no haremos nada; sacrificios espinosos y renunciaciones generosas es lo que requiere la Causa tres veces santa. Con no menos fervor se lo brindaremos a la prensa precursora del triunfo de aquélla. Para ello, en este peregrinar incesante, recogeremos tal vez más amarguras que satisfacciones, más espinas que flores.

Pero nosotros, adelante siempre. Tal es la suerte que se le depara a la simpática revista «TRADICION» que ha venido a despertar el espíritu carlista tan oportuna y tan brillantemente en toda España y más allá de España.

EMILIO NOMDEDEU VIE.

## Títulos Nobiliarios Carlistas

### II

*La semilla lanzada por A. M. en su magnífico artículo «Títulos Nobiliarios Carlistas» desde estas mismas páginas de TRADICION hace dos números—el 26, correspondiente al pasado 15 de enero—ha dado ocasión para que recibamos dos hermosas cartas ampliando noticias y corrigiendo datos: una de ellas de don Julio de Urquijo, nuestro ilustre patricio guipuzcoano y otra de nuestro queridísimo amigo y colaborador Melchor Ferrer, cuyo recuerdo vivirá siempre en primer plano en la memoria de los leales montañeses. En edición siguiente (D. m.) publicaremos una interesante **corrigen**da al trabajo de A. M. entresacada de una de las cartas anteriormente referidas y hoy damos a la luz una lista suplementaria de títulos concedidos por nuestros Reyes en el Desierto a en Campaña, lista que nos envía desde Barcelona el que fué hace tres años director de «El Diario Montañés» y fundador del Centro Tradicionalista Santanderino, verdadera biblioteca ambulante del tradicionalismo. Al mismo tiempo y esperanzados por la importancia del asunto y el éxito alcanzado hasta ahora, insistimos en nuestra súplica de datos y noticias a todos aquellos que puedan contribuir al esclarecimiento de esta parte de la Historia Carlista.*

*Marqués del Turia.*—Concedido por Carlos VII, según mis antecedentes, y actualmente en posesión del Marquesado don José de Belda y H. de Ibarondo, residente en Valencia.

*Marqués de Villalba.*—Concedido por Carlos VII a don Manuel María de Sivatte y Llopart y actualmente en posesión de nuestro entusiasta correligionario el segundo Marqués don Mauricio de Sivatte y Bobadilla, residente en Barcelona.

*Marqués de Monferrá.*—Concedido por Carlos VII a don José de España y Orteu, y cuyos derechos han debido pasar a su primogénito que, si no recuerdo mal, debe residir en Barcelona. En la Ciudad Condal podrán hallarse personas relacionadas con esta familia, uno de ellos el actual Secretario del Gobierno Civil de Barcelona, Maestrante y caballero de la nobleza, don José de Azcárraga y Gutierrez de Caviedes, casado con una de las hijas del primer Marqués de Mon-

## TRADICION

ferrá. Probablemente el Barón de Albi debe conocer el paradero del actual Marqués de Monferrá.

*Marqués de Batllei.*—Según tengo en mis apuntes, este título fué concedido por Carlos VII a don Luis María de Llauder y de Dalmases, diputado que fué por Vich y por Berga, Jefe Regional de Cataluña hasta su muerte y fundador y director de EL CORREO ESPAÑOL de Madrid, de EL CORREO CATALAN de Barcelona y de la famosa revista católica LA HORMIGA DE ORO, de la Ciudad Condal. Don Luis María de Llauder murió sin sucesión directa y este derecho debió pasar a alguna rama alejada del maestro insigne del periodismo.

*Conde de Marichalar.*—Título concedido según mis apuntes al gentilhombre de Carlos VII que estuvo al servicio del Rey al comienzo de la guerra última. Creo que su hijo y heredero es el señor de Marichalar que fué archivero en Navarra y que en 1917 residía en Versalles (Francia). Creo que del paradero de este señor podría dar noticias el segundo Conde de Melgar, residente en París.

*Conde de Arbelaiz.*—Creo que este título sea también carlista y que fué concedido por Carlos VII a don Tirso de Olazábal, diputado carlista y Jefe de Guipúzcoa. Por Rafael de Olazábal podrán obtener datos sobre el origen del título y a quien corresponde el derecho de sucesión.

*Conde de Mergeliza de Vera.*—Concedido por Carlos VII al Brigadier manchego don Regino Mergeliza de Vera. Desconozco quien tiene derecho a ostentarlo en la actualidad.

*Conde de Zubizarreta.*—Creo que también fué acordado este título por Carlos VII en favor del que fué diputado y Secretario del Rey, don Eugenio de Zubizarreta. Siendo esta familia Guipuzcoana posible será hallar en aquella leal provincia quien conozca el actual poseedor, si llegó a conferirse el título como aparece en mis apuntes. Probablemente don Julio de Urquijo, exdiputado carlista en las Constituyentes y una de las personas mejor documentadas podría facilitar datos.

*Conde de Vergara.*—Debe tener origen de la guerra civil, pues lo ostentó el general Algarra, que había sido ayudante de Carlos V en aquella campaña. El general Algarra, que figuró en las reuniones anteriores a la tercera guerra civil, especialmente en las de Londres y Vevey en la emigración, escribió en francés varios dramas de estilo romántico como los que hicieron famosos los nombres de Duncange, D'Ennery, Bouchardon, etc. Aunque el Espasa no lo cita, figuraba en una sucinta nota de el Diccionario Montaner Simón. Se ha dicho que el título no se lo

## TRADICION

había concedido Carlos V, pero parece indudable que Carlos VII le reconoció tácitamente la legitimidad. Este general Algarra fué el que, en Londres, ideó el título de Duque de Madrid que llevó y aceptó Carlos VII.

*Conde de Lasuen.*—Concedido por Carlos VII al Secretario que fué de Doña Margarita, señor de Lasuen, de familia carlista que se había distinguido en la guerra de Siete Años en la Corte de Carlos V y cuyo principal miembro figura entre los expatriados por orden de Maroto, cuando este preparaba la traición de Vergara, por considerar que le entorpecían los preparativos de su felonía. Lo ostenta actualmente don Jaime de Lasuen, hijo del primer Conde, ahijado de Don Jaime III, y actualmente residente en Alemania.

*Barón de los Valles.*—Concedido por Carlos V a su amigo y servidor el francés M. Auguet de Saint Sylvain. Este, que es autor de un libro en francés sobre Carlos V, fué el que le acompañó, tomando la dirección del asunto, cuando Carlos V se fugó de Londres para unirse al ejército de Zumalacárregui.

*Barón de Respaldiza.*—Concedido por Carlos VII al Brigadier José de Respaldiza. Este murió en Chile expatriado, por lo que creo que su hijo, que fué gentil-hombre de Carlos VII, o su descendencia, deben hallarse en aquella República.

*Barón de Bretauville.*—El uso de título de BRETAUVILLE fué concedido, en similares condiciones que al general Maldonado el Condado de Galiana, por Carlos VII al Brigadier de la armada don Federico Anrich y Santa María, ministro de Marina que fué en la Primera República con el Gobierno Pi y Margall y luego Comandante General de las Costas de Vizcaya y Guipúzcoa de el Ejército Real del Norte. El hijo del Barón de Bretauville falleció en Sevilla por los años 1907-09, ostentando un cargo político en nuestra Comunión, cuando era Jefe Regional el general Mestre. El General Conde de la Cortina de la Mancha debe saber quien es el heredero de este título. En 1916 había en Sevilla quien ostentaba el título.

*Barón de Alemany.*—Desconozco por quien fué dado este título y a quién. Sin embargo supongo que debe estar relacionado con el Comandante General de Ingenieros carlistas Alemany, oriundo de Tortosa. Su actual posesora es la señora Baronesa de Alemany que reside largas temporadas en Barcelona y sobre la cual podrán informar doña Angeles de Janer, de Barcelona. La Baronesa de Alemany es la única dama que según mis noticias ostenta la Banda de María Luisa concedida por Carlos VII y que vive actualmente.

MELCHOR FERRER.

Barcelona y febrero, 1934.



## Bibliografía

### Seis meses con los nazis

#### La Revolución Nacional

Seis meses con los nazis. Por César González Ruano.—8.º (380).—Madrid. Talleres tipográficos de Sáez Heros.—65, XVI-X-MCMXXXIII.—Seis pesetas.

En épocas nada remotas, en años bien cercanos a este de gracia que corremos, estaban ya casi olvidados los acontecimientos político-históricos, cuando llegaban a nuestras manos en forma de libro. Pero como no en balde vivimos la era de la radio y del avión, el pensamiento y la acción marchan al unísono y hechos tan recientes como los fastos de la República española tienen ya copiosa bibliografía.

Por eso César González Ruano, con la diligencia con que nos envía desde el A B C sus crónicas pletóricas de agudas observaciones, nos ofrece ahora este jugoso libro que es poco más de una semana posterior a los últimos sucesos que relata. Y es que nada hay más dinámico que el cerebro de estos selectos cavernícolas, ni nada que iguale al estatismo feroz de los hombres de vanguardia, a quienes no les saca de su letargo el clamor de treinta millones de seres, ni les alumbran las tinieblas de su cenobio racionalista las hogueras de Casas-Viejas.

Hace algunos meses un alemán ilustre, el Archivero «Volkmann», nos llevaba también a través de su libro de la revolución por el «Kurfürstendamm» berlinés y por «La Plaza del Rey» de Munich, siendo optimista para el autor la visión del porvenir; pero el paso gigantesco dado por los nazis no era posible preverle, pues entra casi en lo providencial y sobrehumano.

Y conste que recabamos para los cavernícolas el don de la profecía, y así tiene que ser, pues mientras los hombres de las izquierdas olvidan cada día más las lecciones de la historia, la juventud que sigue las huellas de la tradición, cultiva la época en que esta floreció y estudia con prolijo interés su dosificación a través de las edades, su pugna con el liberalismo y su actual posición en la esfera social y política, y en tanto que esto sucede en nuestro campo, en el otro son legión in-

## TRADICION

númera los que combaten el tradicionalismo porque creen en serio que sus adeptos tratamos de implantar una monarquía absoluta, los que como Castelar (nada de Balbontín, ni Pérez Madrigal) combatían al catolicismo por no encontrarle espiritualidad, pues suponía que solo contenía formas exteriores de culto, y no hablemos de los que ni siquiera sospechan la sabia y copiosa labor social de los modernos Pontífices.

Por eso G. Ruano lanza su soberbia afirmación de encontrar incompatible la estupidez con el monarquismo, y se extasía viendo a los selectos «Royalistas» dar conferencias de historia y de política, con datos y conceptos capaces de pasmar de asombro a los diputados izquierdistas, si estos enquistados y graves varones se preocuparan de otra cosa que de sus manidos tópicos de mitin aldeano. Este libro es más rico en acción, que en doctrina política «Nazi», es más descriptivo que divulgador de teorías, narra hechos y los analiza, ve sucesos y saca consecuencias, y con una constante y tenaz preocupación patriótica, lleva al lector en constante parangón de Ebert hacia Manolito Azaña, de «Unter den Linden» a la «Puerta del Sol», del 9 de Noviembre del 23 al 10 de Agosto del 32, de la Fortaleza de «Landsberg» al Dueso, remojando con oportunidad la barba española en la trágica repeladura germana. Y es que G. Ruano como tantos otros españoles modernos, enamorados del resurgir del «Fascio» que hizo revivir a Italia y del esfuerzo de titán de este «Hitler», (de quien por primera vez oí yo hablar el año 24 recibiendo de él a través de la prensa «Boulevardiera» las referencias más pintorescas del mundo), quieren plasmar de unos y de otros la acción, lo material, sus procedimientos tácticos de vencedores de la batalla en la vía pública, los medios que les dieron «el dominio de la calle», tan indispensable para la propaganda. Y esto es lo esencial para nosotros, y secundario su programa político, porque en España tan necesitada de recibir de ellas alientos y elementos materiales y morales de acción, nos sobra doctrina política y social.

Y es que en España se he recogido el tesoro de las tradiciones de una Edad calumniada por los necios, pero dotada de un sentir humano y libre, como jamás han vuelto a conocer los pueblos, por el partido «Tradicionalista» con un fervor y con un desvelo, que cuando pueblos en donde la polilla liberal no deja nada existente, se ven precisados a una labor de construcción nacional, a buscar contenido político a sus anhelos de vida de justicia y de grandeza, España que tiene su sólido armazón tradicionalista como dique salvador que oponer a la desintegración izquierdista, marcha rezagada en las rutas de una Europa nueva de la que son «Leaders Musolini y Adolfo Hitler».

ANTONIO VÁZQUEZ DE ALDANA.

## Noticiario quincenal

A un ritmo lento, pero constante, siguen desarrollándose las propagandas tradicionalistas.

Hablaron, en Pamplona, el señor Garrán en un acto y en otro su diputado Luis Arellano y Cesáreo Sáenz Orrio; en Valle de Larraun, Víctor Juanmartiñena; en San Sebastián, el Conde de Castellanos y Arbol; en Oñate, Irizar y Mugarza; en Igualada, Prat Piera, Claramunt, doctor Aragonés y nuestros dipu-



La estatua del Cid, en Sevilla, que amaneció este día cuatro con una boína roja.

tados Sangenis y Clairac; en Manresa, con Clairac, Prat Piera, Gibernau y José Bernabé Oliva; en Reus, Cabré y Felipe Cabeza; en Vich, el diputado Bau con Travería solo en una ocasión y en otra con Pujol, Doltra, también con Travería y con Llanas de Niubó; en Tortosa, una vez Pitarque Serrano y otra Vericat, Llosat, Gisbert, Monllau y Joaquín Bau; en Barcelona, Todoli, René Llanas de Niubó y Rdo. Borrás; en Valencia, en un acto, Mauricio Hernández y el diputado sevillano y colaborador de TRADICION Ginés Martínez y en otro acto Chiarri y el diputado por la ciudad Barón de Cárcer; en Palma de Mallorca, José Quint Zaforteza y Benedicto Torralba de Damas; en Córdoba, Santiago Morales, Daniel

Aguilera y Ricardo García Verde y en Madrid, en la Academia de la J. T. Amancio Portabales y en la Sección Femenina T. Alvaro González de Amezúa una vez y otra el Maestro Pradera, Director intelectual de nuestras juventudes, que viene exponiendo trascendentales puntos del ideario tradicionalista en una serie de maravillosas conferencias.

## TRADICION

También se celebraron veladas teatrales en nuestros círculos de Oyarzun, Tolosa, Rentería, Zumaya, Irún, Zarauz, Mendigorria, Guernica, Barcelona, Sans y Badalona. A esta clase de actos, de los que raramente damos cuenta por no considerarlos propiamente como de propaganda, son muy aficionados los correligionarios vascos y catalanes.

Solamente en Guipúzcoa, englobando en la cifra alguna conferencia y alguna junta general, se ha celebrado un centenar de actos durante el mes de enero último, la mayor parte de ellos funciones dramáticas, según podemos deducir de la estadística que vemos en el magnífico semanario donostiarra «El Fuerista» que da las fechas de 86, declarando de antemano que no constaban todos los realizados porque de algunos sitios no les habían enviado las reseñas. Por cierto que en Villaba, debidamente autorizados, los muchachos del círculo empezarán muy pronto con los ensayos de «El Divino Impaciente» de Pemán.

\* \* \*

El segundo domingo de la quincena, nuestro entrañable amigo y Secretario de TRADICION el diputado a Cortes José Luis Zamanillo y González-Camino, fué obsequiado en los salones del Centro Tradicionalista Montañés con un banquete, organizado por la directiva y al que asistieron más de cien comensales, que estuvo a cargo de nuestro entusiasta correligionario Silverio Gutiérrez, dueño del Hotel Continente.

La presidencia de la mesa lo ocuparon los señores don José de la Lastra, jefe regional de Cantabria; don José María Grinda y López-Dóriga, presidente del Círculo; excelentísimo señor marqués de Blancohermoso; don José Ranero García, capellán del Círculo; don Manuel González Hoyos, director de «El Diario Montañés», y don Ricardo Secada, presbítero.

Asistieron con sendas representaciones los señores: Santibáñez, por TRADICION; Jorrín, por los concejales tradicionalistas del Ayuntamiento; Fernández y Pujana, por el Círculo de Reinosa; Villegas y Agudo, por el Círculo de Molledo; Larrauri y Sierra, por el Círculo de Rubayo, con varios socios del mismo; Incera, por las Juntas de Castro y Guriezo; Gutiérrez Alonso, concejal del Ayuntamiento de Torrelavega, y el prestigioso médico Miguel y Crisol, por aquella ciudad; Gutiérrez de Mier, por Cabuérniga; Molleda, concejal del Ayuntamiento de Bezana, por los afiliados de esta localidad; Herrero, por la Junta de Ribamontán al Monte; Ruiz de la Prada, por la de Cayón, y Treto por la de Laredo.

Las Juntas Regional y del Círculo asistieron en pleno y, a los postres, el activo secretario Alejandro Blanco leyó las siguientes adhesiones:

## TRADICION

Jefe de la Junta Suprema, señor conde de Rodezno; secretario de la Junta Suprema, don José María Lamamié de Clairac; jefe de la Regional de Andalucía, señor Fal Conde; don Manuel Pombo, don Francisco Estrada, don Marcial Solana, don Rafael de la Vega Lamera, don Pedro Ruiz Ocejo, señor Asensio Robles, don Angel Quintana y Lafite, señor Cano Piedra, señor Mora del Hoyo, don Alberto Dorao, don Saturnino Salas, don Mariano Redondo, don Fernando Bustamante, señor Gutiérrez Herrera y Margaritas de Comillas, don Maximiano Santiago Camino, señor Carré, don José Cervera, Círculo Tradicionalista de Potes, don Manuel de la Colina, don Vicente Cagigal, señor Santos de la Mata, don Francisco Sopelana, don Constantino del Moral, don Francisco González Camino, concejal del Ayuntamiento; don José Santos Fernández, señor Gutiérrez, don Justo y don Manuel Colongues, don Pedro Lafuente, don Pedro Asensio, don Besilario Gutiérrez y otros muchos más.

También se dió lectura a una carta muy expresiva de adhesión al homenaje del Comité directivo de la Agrupación Regional Independiente.

Seguidamente el presidente del Círculo ofreció el homenaje en un magnífico discurso y el homenajeado cerró con otro el acto, siendo interrumpido varias veces con estrepitosas ovaciones.

\* \* \*

Y queden de contera de esta crónica, como ensalada rusa de noticias, la inauguración de la Juventud de Vich (Barcelona), las brillantes intervenciones del señor Toledo, sobre sucesos escolares y del señor Lamamié de Clairac, sobre la constitución de las gestoras, la censura impuesta por el Gobernador de San Sebastián al querido colega «La Constancia» y el asalto a los locales madrileños de la F. U. E., sede del sectarismo universitario, por estudiantes tradicionalistas.

Y el Cid Campeador amanece en Sevilla el día cuatro de este mes con una boína roja. Los valientes requetés sevillanos hicieron bien no poniendo otra boína a Babiaca.

SANCHO QUIJANO.

SASTRERIA

# F. Delicado

Solo artículos de primera clase

San Francisco, 27, entresuelo \* Teléf. 2241 \* SANTANDER

**Hotel**  
**Alfonso**



Av. de Pí y Margall, 12  
Teléfono 16439

**M**  
**A**  
**B**  
**R**  
**I**

**Hotel**  
**Mercedes**



Arlabán, 7  
Teléfono 18360

**M A D R I D**

CONFITERIA Y PASTELERIA

**Horno de San José**

Especialidades: Yemas Imperiales, Monjitas y Caramelos Sotileza  
BOMBONERIA SELECTA

Aduana, 1 \* Teléfonos 1908 y 1706 \* SANTANDER

**RELOJERIA SUIZA**

Casa fundada en 1850)

**MANUEL PRADA**  
SUCESOR DE J. CRON

Amós de Escalante, 4.-Santander  
TELEFONO 17-02

BODEGAS

V. DA UZCUDUN



VINOS FINOS, TINTOS Y BLANCOS  
RIOJA-VALDEPEÑAS NAVA DEL REY

SERVICIO A DOMICILIO

Depósito en el Sardinero: Padilla, 14-16-18  
Bajos del Casino Teléfono 12-94  
(Estanco) SANTANDER

# Mendiola

San Francisco, núm. 7  
Teléfono num. 24-04  
SANTANDER



Loza, Cristal, Batería de cocina  
Artículos para regalos

## LIBROS DE ACTUALIDAD

- Historia de España**, seleccionada en la obra de MARCELINO MENENDEZ PELAYO, XVI-360 pág. (Prólogo de Jorge Vigón) ..... PTAS. 8
- La nueva Catolicidad**. Teoría general sobre el fascismo en España, por Ernesto Giménez Caballero, 190 págs..... PTAS. 5
- Derecho y Política**, por Harold Lasky, 300 págs ..... PTAS. 12
- El derecho a la rebeldía**, por A. de Castro Albarrán, 470 págs. .... PTAS. 7
- La Italia fascista**, por Georges Roux, 254 págs..... PTAS. 6
- La lección del César**. (Una dictadura de izquierda hace 2.000 años), por Georges Roux, 270 págs ..... PTAS. 6
- El fascismo; su origen, organización, doctrina**, por N. Cebreiros, 280 pág. PTAS. 5
- La república española; sintética perspectiva de dos años de «progreso»**, por Anonymous, 294 págs..... PTAS. 5
- El Solar Vasco-Navarro**, por. A y A. García Carraffa, tomo I, 384 páginas, 26 láminas en color..... PTAS. 50
- De Madrid a Lisboa**. (Memorias de un evadido de Villa Cisneros), por Fernando G. Vinuesa, XVI-360 págs. .... PTAS. 5
- Obras completas de *Don Juan Vázquez de Mella y Fanjul*: Tomo XXI: Filosofía, Teología, Apologética, III. XL-300 págs ..... PTAS. 6

Pedidos a:

**LIBRERIA ESPAÑOLA**

Teléfono 93.517 ● MADRID ● Eduardo Dato, 10

# Manuel Gijón

■ SASTRE ■

Nicolás Rivero, 8 y 10

(Antiguo Edificio del Banco de Vizcaya)

Géneros ingleses y nacionales  
de primera calidad

Teléfono 24241

MADRID

# Perfumerías Droguerías

## E. Pérez del Molino S. A.

Siempre encontrará en esta Casa los perfumes más modernos y las marcas más acreditadas. Venta exclusiva de los productos de belleza del INSTITUTO HELENA RUBINSTEIN, de París. Gran surtido en objetos propios para regalos y todo lo concerniente al maquillaje moderno.

Compañía, 3

Wad-Ras, 3

Blanca, 17 (Droguería Azul)

